

**NOTY BIBLIOGRAFICZNE****Addenda 1999****Książki/Books**

Starowieyski M., ks., Słownik wczesnochrześcijańskiego piśmiennictwa Wschodu. Literatury arabska, armeńska, etiopska, gruzińska, koptyjska, syryjska [A Dictionary of Ancient East-Christian Writing. Arabic, Armenian, Ethiopian, Coptic and Syriac Literatures], IW PAX, Warszawa 1999, 266 pp. A Dictionary presenting Old Christian Writers, anonymous books and an outline of the history of Arabic, Armenian, Ethiopian, Coptic and Syriac Christian Literatures.

Tadeusz Kowalski 1889-1948. Materiały z Posiedzenia Naukowego PAU w dniu 19 czerwca 1998 r. [Tadeusz Kowalski 1889-1948. Proceedings of the Scientific Session of Polish Academy of Arts at 19 June 1998], "W Służbie Nauki" No. 4 1999, Polska Akademia Umiejętności, Kraków 1999, 82 pp. Contents: J. Wyrozumski, Przedmowa [Foreword], pp. 7-8; A. Zaborski, Tadeusz Kowalski - pierwszy i ostatni nowoczesny orientalista polski [Tadeusz Kowalski - Polans's First and Last Modern Orientalist], pp. 9-18; P. Hübner, Tadeusza Kowalskiego koncepcja organizacji nauki polskiej po drugiej wojnie światowej [Tadeusz Kowalski's Concept for the Organisation of Polis Science and Scholarship after the Second World War], pp. 19-28; E. Dziurzyńska, Podróże naukowe Tadeusza Kowalskiego w świetle materiałów archiwalnych [Tadeusz Kowalski's Scientific Expeditions in the Light of Archival Materials], pp. 29-53; A. Sulimowicz, Wpływ Tadeusza Kowalskiego na rozwój życia kulturalnego i społecznego w Łucku i Haliczu [An Impact of Tadeusz Kowalski on the Development of Cultural Life in Luck and Halicz], pp. 55-61; K. Kowalski, Tadeusz Kowalski - oczami syna [Tadeusz Kowalski through the Eyes of his Son], pp. 63-66; A. Kowalska-Lewicka, Tadeusz Kowalski w oczach córki [Tadeusz Kowalski through the Eyes of his Daughter] pp. 67-78; Summary, pp. 79-82.

**2000**  
**Książki/Books**

Abbas A., Poezja arabska (druga połowa XIX – pierwsza połowa XX wieku) [Arabic Poetry (Second Half of 19th-First Half of 20th Centuries)], Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2000, 201 pp. The monograph is devoted to the description of development of modern Arabic poetry and consists of the following parts: Chapter 1: Arabic Poetry of Nahda Period; Chapter 2: Romantic Trends in the Modern Arabic Poetry; Chapter 3: Romantic Themes in the Arabic Poetry from the Interwar Period; Chapter 3: Language, Style and Forms of the Arabic Poetry from the Interwar Period.

Bałczewski M., Gry i zabawy Turków osmańskich na podstawie polskich i obcych źródeł od schyłku Średniowiecza do końca Oświecenia [Plays and Games of Ottoman Turks in the Light of Polish and Foreign Sources from the End of the Middle Ages to the End of Enlightenment], Wydawnictwo Akademickie "Dialog", Warszawa 2000, 237 pp. A well-documented book on the knowledge of Poles about the different amusements in Ottoman Turkey. It contains 5 chapters: Motorial plays and games and intellectual games; The dances of Dervishes; Turkish music and instruments; Amusements in public ceremonials and forms of private life; Erotics of Ottoman Turks. The Author concentrates also on the influence of Turkish amusements on the Polish culture.

Bielawski J., Ibn Chaldun [Ibn Ḥaldūn], Wiedza Powszechna, Warszawa 2000, 160 pp. A monograph dealing with one of the greatest thinkers of Arabic World. Part one is devoted to the life and works of Ibn Ḥaldūn and contains the following chapters: His works and their description; The history and the "new science" of society; Economic views of Ibn Khaldun; Ontology and Epistemology; Education; The works of Ibn Khaldun and their place in the history of scientific thought. Part two contains the selection from the works of Ibn Khaldun translated from Arabic: Geography; History; Society and state; Religion and politics; Economy; Science of society; Theory of being and of knowledge.

Danecki J., Współczesny język arabski i jego dialekty [Modern Arabic Language and Its Dialects], Wydawnictwo Akademickie "Dialog", Warszawa 2000, 171 pp. The book is devoted to the modern Arabic language and the linguistic situation in the Arabic World. It contains the following chap-

---

ters: The history of literary Arabic and its dialects; The linguistic situation in the Arab World; Middle-Arabic language; The division of Arabic dialectal area; Specific traits of Arabic dialects; Modern literary Arabic.

Drozd A., M.M. Dziekan, T. Majda, Piśmiennictwo i muhiry Tatarów polsko-litewskich (Katalog zabytków tatarskich. Tom III), [The Writings and the Muhiirs of Polish-Lithuanian Tatars (The Catalogue of Tatar Heritage)], Res Publica Multiethnica, Warszawa 2000, 166 pp. The book is devoted to the written heritage of Polish-Lithuanian Tatars. The Introduction contains four articles on the history of Tatar literature in Poland as well as their folk traditions and beliefs. The second part offers a detailed description of Tatar manuscripts from Polish and foreign collections with photographs. There are the manuscripts of tefsirs, the Koran, kitabs, khama'ils, tedshvids and amulets.

Górnska E., Studium kontrastywne składni arabskich i polskich współczesnych tekstów literackich [A Contrastiv Study of the Syntax of Arabic and Polish Contemporary Literary Texts], Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2000, 343 pp. This is a very interesting and pioneering study of contrastive syntax of Polish and Arabic from the translational and linguistic point of view. The work presents a critical analysis of Polish translations of contemporary Arabic prose. The Author analyses the structural, the syntactic and the semantic equivalence of Polish and Arabic in the context of several grammatical constructions.

Kościelniak K., ks., XX wieków chrześcijaństwa w kulturze arabskiej. Tom pierwszy. Arabia starożytna. Chrześcijaństwo w Arabii do Mahometa (+632) [20 Centuries of Christianity in Arabic Culture. Volume I. Ancient Arabia. The Christianity in Arabia until Mahomet (+632)], Wydawnictwo UNUM, Kraków 2000, 180 pp. The monograph is a presentation of the history of Christianity in the Arabic Peninsula (North Arabia and South Arabia) from its beginnings to the times of Mahomet. It consists of two parts. One is devoted to the history of Ancient Arabia in the light of historical writings and the Bible, and the other one to the development of Christian communities and beliefs in this region.

Kozłowska J., Yacoub G., Ćwiczenia z arabskiej frazeologii [The Arabic Phraseology. Exercises], Wydawnictwo Akademickie "Dialog", Warszawa 2000, 93 pp.

Kryczyński S., Tatarzy litewscy. Próba monografii historyczno-etnograficznej [The Lithuanian Tatars. A historical-Etnographic Monograph] (“Rocznik Tatarów Polskich”, vol. V), Gdańsk 2000, 278 pp. This is the second edition of a monograph dealing with all aspects of the culture and history of Polish-Lithuanian Tatars. The book first appeared as the third volume of “Rocznik Tatarski” (The Tatar Annual) in 1938 and until our times remains the most authoratative monograph about this ethnus. The book contains a summary in French. There are the following chapters: Histoire de la colonisation; Les traditions de race et de familie; Noms des lieux et noms des personnes; Le caractère physique et psychique; Les métiers traditionnels; La culture matérielle; La vie religieuse; Les écoles et les livres sacrés; Le langage et l’écriture; Les rites; Les cimetières; La magie et la médecine populaire.

Kultury pozaeuropejskie i globalizacja. Zderzenia, ed. by J. Zdanowski, [Non-European Cultures and Globalization. Clashes, ed. by J. Zdanowski], Dom Wydawniczy Elipsa, Warszawa 2000, 302 pp.; The book contains 16 articles which are the proceedings of a conference held in Białobrzegi near Warsaw at 25 III 2000. The following articles are devoted to the problems of Arab World: A. Mrozek-Dumanowska, Globalizacja a idea Pax Islamica [The Globalization and the Idea of Pax Islamica], pp. 92-114; J. Danecki, Rozwój języka arabskiego w epoce globalizacji [Development of Arabic Language in the Age of Globalization], pp. 128-154; A. Barska, Lokalność i globalność – kulturowa aktywizacja kobiet w Algierii [Regionality and Globality – Cultural Activization of Women in Algeria], pp. 257-75; B. Michalak-Pikulska, Między tradycją a nowoczesnością – kobiecy ruch artystyczny w Kuwejcie [Between Tradition and Modernity – the Artistic Movement of Women in Kuwait], pp. 276-286.

Lewicka B. P., Šāfi‘ Ibn ‘Alī’s Biography of the Mamluk Sultan Qalāwūn, “Dialog”, Warszawa 2000, 448 pp. The book is a contribution to studies on Mamluk military institutions, Mamluk culture and Mamluk society. The main body of the work constitutes a critical edition of an Arabic manuscript preceded by a detailed introduction.

Machut-Mendecka E., Studies in Arabic Theatre and Literature, Academic Publishing House DIALOG, Warsaw 2000, 201 pp. This is a pioneering book devoted to rich literature of the contemporary Arab World dealing with prose and drama. It outlines a colourful and exciting, even though frequently dramatic, picture of life of contemporary Arabs. There are chapters

---

devoted to modern Arabic drama in Egypt, Iraq, Tunisia and Syria, its inspirations and conceptions, to the literary autobiography in Arabic literature and the work of the Lybian writer Ibrahim al-Koni.

Malinowski M., *Społeczeństwo Kordoby w czasach Kolumba, inkwizycji i rekonkwisty (przełom XV i XVI wieku)* [The Society of Cordoba in the Age of Columbus, Inquisition and Reconquista (The Turn of XVth and XVIth Centuries)] Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2000, 147 pp. The book presents a very interesting picture of the society on the turn of XVth and XVIth centuries mainly from the Spanish point of view, based on the materials from several Spanish archives in Cordoba.

Michałak-Pikulska B., *Zarys współczesnej nowelistyki krajów Półwyspu Arabskiego. Wybrane zagadnienia i teksty źródłowe* [An Outline of Contemporary Short Story Writings of the Arabian Peninsula. Selected problems and Source Readings], Księgarnia Akademicka, Kraków 2000, 175 pp. The book is a collection of studies and texts in Polish, English and Arabic. Above all it is an anthology (in Arabic) of short stories from Kuwait, Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, United Arab Emirates, Oman and Yemen, preceded by an Introduction and biographical notes on the authors cited.

Mrozek-Dumanowska A., *Współczesny ruch odnowy islamu. W poszukiwaniu własnej tożsamości kulturowej* [Contemporary Movement of Revitalization of Islam. In the Search of Cultural Identity] (Prace Monograficzne Zakładu Krajów Pozaeuropejskich PAN), Wydawnictwo ASKON, Warszawa 2000, 96 pp. An attempt to present the roots of contemporary revitalisation movements in Islam with their fundamentalistic elements.

Orient w kulturze polskiej [Orient in Polish Culture], Wydawnictwo Akademickie "Dialog", Warszawa 2000. Contents: M.M. Dziekan, Świat arabski, Chiny i starożytna Mezopotamia w badaniach polskiej orientalistyki [Arabic World, China and Ancient Mesopotamia in Polish Oriental Researches], pp.109-116; J. Kamocki, Zderzenie obyczajów i zwyczajów muzułmańskich Tatarów ze zwyczajami ludowymi chrześcijańskiej ludności polskiej [The Clash of Manners and Customs of Muslim Tatars and the Folk Customs of Christian Poles], pp. 139-154; A. Drozd, Z badań nad staropolskimi zapożyczeniami w literaturze Tatarów [From the Researches on Old-Polish Borrowings in the Tatar Literature], pp. 145-154.

Orłowska E., *Geografia regionalna w kulturze arabsko-muzułmańskiej (VIII-XIV w.)* [Regional Geography in Arabo-Islamic Culture (VIII-XIV Centuries)], Silesia, Wrocław 2000, 148 pp. The aim of the monograph is to present the Arab and Muslim contribution to geography which marked a definite stage in the history of geographical thought and knowledge. It consists of seven chapters dealing among others with the development of geographical horizons of the Islamic World in the Middle Ages, the classical school of Arabic geographers as well as the beginnings of regional geography and the picture of Slavic World in the Arabic geographical literature.

Spotkania Arabistyczne III. Materiały konferencji naukowej Kraków, 21 października 1998, Fundacja Arabistyczna im. A. Czapkiewicza, Kraków 2000, 83 pp. E. Górska, Wprowadzenie, 7-8 pp.; idem, Preface, 9-10 pp; W.P. Turek, Ah̄mad-Paraklet-Mani. Spojrzenie na kontrowersyjny werset 61,6 Koranu [Ahmad-Paraclete-Mani. A Look on the Controversial Verse 61,6 of the Koran], pp. 11-26; A. Bieniek, Rola świata arabskiego w dziele odzyskiwania przez łąciński Zachód dziedzictwa kulturowego starożytności [The Role of the Arabic World in the Process of Transferring the Heritage of Antiquity to Modern Europe], pp. 27-43; J. Gil-Siemińska, Struktura poezji i poezja struktury – metrum Al-Ḥalīla [Structure of Poetry and Poetry of Structure – Al-Ḥalil's Metrics], pp. 45-52; S. Guliński, Działalność tureckiego bractwa bektaszytów w Egipcie [The Bektashis in Egypt], pp. 53-68; A. Kulawik, Technika narracji w opowiadaniach Muḥammada Taymura [Narrative Discourse in Muhammad Taymur's Short Stories], pp. 69-77 pp.; Abstracts, pp. 79-83.

Szymańska J., *Polscy wydawcy przekładów z literatur orientalnych w XX wieku* [Polish Editors of the Translations from Oriental Literatures in XX Century], Dialog, Warszawa 2000, 231 pp. A book consists of six chapters: The Oriental Tradition in Poland to the end of XIXth Century; The history of Oriental Studies in Poland; Oriental literatures and Polish Publishers; An overview of Oriental literatures translated into Polish; Notes on translations from Oriental languages; The estetical values of the books edited. Very important is the Annex containing the bibliography of Polish translations from Oriental languages in the years 1900-1999.

Yacoub G., *Arabsko-polski słownik zwrotów i wyrażeń* [Arabic-Polish Phrasebook], Agade, Warszawa 2000, 64 pp.

**Artykuły/Articles**

“Jednota. Miesięcznik religijno-społeczny poświęcony polskiemu ewangelicyzmowi i ekumenii”, Warszawa 2000, No. 8-9 [A Special Volume devoted to the problems of Christian-Muslim dialogue]. Zagadnienia dialogu chrześcijańsko-muzułmańskiego [Problems of Christian-Muslim Dialogue], pp. 8-12; B.R. Zagórski, ABC islamu [ABC of Islam], pp. 13-19. A. Aduszkiewicz, Islam – zapomniany dług Europy [Islam—a Forgotten Debt of Europe], pp. 22-23; J. Wronecka, Mistyczny arabsko-muzułmański [Arab-Islamic Mysticism], pp. 24-26; Równe wobec Boga. Rozmowa z dr Joanną Wronecką..., [Equal in the Face of God. An Interview with Dr. Joanna Wronecka...], pp. 26-29; A. Rzepecka, Polsko-muzułmańskie małżeństwa mieszane [Polish-Muslim Marriages], pp. 30-33; K. Skuza, Święta przestrzeń islamu [Sacred Space of Islam], pp. 34-37; A. Skowron-Nalborski A., Muzułmanie w Austrii [Muslims in Austria], pp. 38-41; M.M. Dziekan, Tatarzy – polscy muzułmanie [Tatars—the Polish Muslims], pp. 41-44; B.R. Zagórski, Czy powinniśmy bać się islamu? [Should We Be Afraid of Islam?], pp. 44-46.

Bałczewski M., Obraz życia codziennego u Turków osmańskich w piśmie polskim (cz. I) [The Everyday Life Image of Ottoman Turks in Polish Literature (part I)], “Przegląd Orientalistyczny” 2000, No. 1-2, pp. 45-60.

Barska A., Les espaces d’activités socio-culturelles des femmes en Algérie, “Africana Bulletin” 2000, vol. 48, pp. 113-137.

Chazbijewicz S. [sygn. Selim Mirza-Juszeński Chazbijewicz], Pisarze tatarscy [The Tatar Writers], “Świat Islamu”, listopad 2000, pp. 22-23.

Chazbijewicz S. [sygn. Selim Mirza-Juszeński Chazbijewicz], Szlachta tatarska w Polsce [The Tatar Nobility in Poland], “Życie Tatarskie” 2000, No. 10, pp. 21-22.

Chazbijewicz S., Podstawy wiary i doktryny muzułmańskiej, cz. I [The Basis of Islamic Religion and Doctrine, part I], “Świat Islamu”, listopad 2000, pp. 9-11.

Chazbijewicz S., Świat – Krym [World—Crimea], “Życie Tatarskie” 2000, No. 10, pp. 10-11.

Danecki J. [with Madajczyk, M.K. Byrski and K. Gawlikowski], Dyskusja: Azja w XX wieku [A Dispute: Asia in 20th Century], "Dzieje Najnowsze" XXXII, z. 1, 2000, pp. 5-29

Dłużewska A., Les activités extérieures des femmes de Gabes et d'Oudref (Tunisie), "Africana Bulletin" 2000, vol. 48, pp. 139-160.

Dudek A., Rozwój turystyki indywidualnej jako antidotum na globalizację ruchu turystycznego na przykładzie parku narodowego Ichkeul w Tunezji. Komunikat [The Development of Individual Touristics as Antidotum towards the Globalisation of Tourism. The Example of Ichkeul National Park in Tunisia], in: A. Bąkiewicz (ed.), Gospodarka i społeczeństwo w dobie globalizacji, "Dialog", Warszawa 2000, pp. 211-216.

Dziekan M.M., Islam – "pieczęć religii" [Islam—"the Seal of Religions"], in: Orient - kolebka religii światowych, Uniwersytet Warszawski, Instytut Orientalistyczny, Warszawa 2000, pp. 25-31.

Dziekan M.M., O symbolice roślin w islamie [Symbolic Function of Plants in Islam], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 3-4, pp. 239-243.

Dziekan M.M., Polacy a świat arabski, cz. I [Poles and the Arab World. Part I], "Świat Islamu", listopad 2000, p. 15.

Dziekan M.M., Tatars, in: Poland 2000. An Encyclopedic Guide, PWN, Warszawa 2000, pp. 580-581.

Górcka Ewa, Duch jest jeden, wspólny [The Spirit is One and Common], "Świat Islamu", listopad 2000, p. 17.

Hopwood D., Great Britain and the Formation of the Arab League, "Acta Asiatica Varsoviensia" 2000, No. 13, pp. 15-26.

Kaczmarek H., Galicyjski turysta w Egipcie [A Tourist from Polish Galicia in Egypt], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 1-2, pp. 19-43.

Kapiszewski A., Broadening Political Representation in the Oil Monarchies of the Persian Gulf. Are These Regimes Moving Toward Democracy?, "Hemispheres. Studies on Cultures and Societies" 2000, No. 15, pp. 25-36.

---

Khan, F., Czy islam jest religią miecza? [Is Islam a Religion of the Sword?], „Świat Islamu”, listopad 2000, pp. 14-15.

Khatib al-, M., Małżeństwa chrześcijańsko-muzułmańskie w Europie Zachodniej a dialog pomiędzy chrześcijaństwem a islamem [The Marriage between Muslims and Christians as a Part of the Dialogue of Cultures], „Przegląd Orientalistyczny” 2000, No. 3-4, pp. 217-224.

Knopek J., Aktywność polskich rycerzy, pielgrzymów i podróżników w Afryce Północnej do początku XX wieku [The Activity of Polish Knights, Travellers and Pilgrims in North Africa until the Beginning of 20th Century], „Przegląd Orientalistyczny” 2000, No. 3-4, pp. 169-188.

Kołodziejczyk A., Warszawski mizar [The Warsaw Mizar], „Świat Islamu”, listopad 2000, pp. 18-19.

Konopacki J., Dzieje islamu. Podbój Hiszpanii [The History of Islam. The Conquest of Spain], „Świat Islamu”, listopad 2000, pp. 8-9.

Konopacki M., O gdyńskim Tatarze pro memoriam [A Tatar from Gdynia. Pro Memoriam], „Życie Tatarskie” 2000, No. 10, pp. 24-25.

Kościelniak K., ks., Rola apokryfów w procesie przenikania idei demonologii biblijnej do Koranu [The Role of Apocryphs in the Process of Penetration of the Idea of Biblical Demonology into the Quran], „Przegląd Orientalistyczny” 2000, No. 1-2, pp. 61-81.

Kuwicka-Kamińska J., Bóg chrześcijan i Bóg muzułmanów. Analiza semantyczna koranicznych i biblijnych określeń Boga: miłosierny, litościwy [The God of Christians and the God of Muslims. The Semantic Analysis of Quranic and Biblical Descriptions of God: The Merciful and the Compassionate], „Świat Islamu” listopad 2000, pp. 3-4.

Machut-Mendecka E., Magia w kulturze islam [Magic in the Culture of Islam] „Albo Albo. Problemy Psychologii i Kultury”, 2000, No. 4, pp. 103-111.

Machut-Mendecka E., Mekka-miejsca odrodzenia [Mecca - the Places of Rebirth] „Albo Albo. Problemy Psychologii i Kultury”, 2000, No. 3, pp. 110-119.

Machut-Mendecka E., Spojrzenie Szeherezady. Mit wschodniej księżniczki [The Glance of Sheherezada. The Myth of Eastern Princess] "Albo Albo. Problemy Psychologii i Kultury", 2000, No. 1, pp. 87-96.

Majcher A., Feministka Zajnab al-Ghazali? [The Feminist Zaynab al-Ghazali?], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 3-4, pp. 244-254.

Majcher A., Feminizm, fundamentalizm. Przypadek egipski [Feminism, Fundamentalism. The Case of Egypt], in: A. Bąkiewicz (ed.), Gospodarka i społeczeństwo w dobie globalizacji, "Dialog", Warszawa 2000, pp. 255-263.

Majda T., Mgr Alina Barbara Mrozowska (1927-1999) [Alina Barbara Mrozowska M.A. (1927-1999)], "Afryka Azja Ameryka Łacińska" 2000, vol. 77, pp. 115-117.

Miśkiewicz T., Zalety i wartości postu w ramadanie [Merits and Values of Fasting in Ramadan], "Świat Islamu", listopad 2000, pp. 5-6.

Mrozek-Dumanowska A., The Differences in the Reception of Democracy between the North and the South. The Case of Islam, "Hemispheres. Studies on Cultures and Societies" 2000, No. 15, pp. 65-74.

Nazmi A., Qur'an and the Contemporary Historical Events. A Historical Study on the Scripture, "Rocznik Orientalistyczny" 2000, vol. LIII, 1, pp. 43-51.

Obeidat H., Bliskowschodnia polityka Polski [Polish Politisc in the Middle East], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, nr 1-2, pp. 3-17.

Pachniak K., Kategorie dobra i zła w islamie [The Category of Good and Evil in Islam] "The Peculiarity of Man", Zakład Antropologii Historycznej Instytutu Archeologii UW, Warszawa-Kielce 2000, No 5, 191-199 pp.

Pachniak K., Wątki muzułmańskie w Rękopisie znalezionym w Saragossie Jana Potockiego [Islamic Threads in "Manuscript Found in Saragossa" of Jan Potocki], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 1-2, pp. 97-104.

Reklajtis E., Elements of the Lebanese Identity in Recent Biographical Studies, "Hemispheres. Studies on Cultures and Societies" 2000, No. 15, pp. 85-103.

---

Rozmus D., Al-Baranis – plemię czy termin? [Al-Baranis—a Tribe or a Term?], „Przegląd Orientalistyczny” 2000, No. 1-2, pp. 132-138.

Sidorowicz S., Czystość rytualna w islamie [Ritual Purity in Islam], „Literatura Arabska. Dociekania i Prezentacje” 2, Warszawa 2000, pp. 7-46.

Skarżyńska-Bocheńska K., L’amour et la mort dans la poésie d’Adonis. “L’amour est une aile, la mort est une aile”, „Rocznik Orientalistyczny” 2000, vol. LIII, 1, pp. 53-77.

Strachota K., Fundamentalizm islamski w Azji Centralnej na przykładzie Kotliny Fergańskiej [Islamic Fundamentalism in Central Asia on the Example of Ferghana Valley], „Afryka Azja Ameryka Łacińska” 2000, vol. 77, pp. 91-98.

Surdykowska S., The Spiritual Aspect of Jihad and Khomeini’s Doctrine, „Acta Asiatica Varsoviensia” 2000, No. 13, pp. 75-84.

Weiss H., Zakat in Northern Ghana: Not an Institution but a Goal to be Achieved, „Hemispheres. Studies on Cultures and Societies” 2000, No. 15, pp. 141-157.

Zdanowski J., Ibn Sa’ud and the Persian Gulf in 1902-1939, „Acta Asiatica Varsoviensia” 2000, No. 13, pp. 109-122.

### **Recenzje/Reviews**

Abu-Manga, Al-Amin, Hausa in the Sudan. Process of Adaptation to Arabic, Köln 1999, „Hemispheres. Studies on Cultures and Societies” 2000, No. 15, pp. 159-161 (S. Piłaszewicz).

Alangari H., The Struggle for Power in Arabia. Ibn Saud, Hussein and Great Britain, 1914-1924, Ithaca Press 2000, „Acta Asiatica Varsoviensia” 2000, No. 13, pp. 123-124 (J. Zdanowski).

Baaklini A., Denoeux G., Springborg R., Legislative Politics in the Arab World. The Resurgence of Democratic Institutions, London 1999, „Hemispheres. Studies on Cultures and Societies” 2000, No. 15, pp. 171-172; „Acta Asiatica Varsoviensia” 2000, No. 13, pp. 124-126 (J. Zdanowski).

Dziekan M.M., Polacy a świat arabski, Gdańsk 1998, "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No.1-2, pp. 141-142 (H.A. Jamsheer).

Fakhry M., A Short Introduction to Islamic Philosophy, Theology and Mysticism, Oxford 1997, "Przegląd Orientalistyczny" 2000, no. 1-2, pp. 144-145 (K.Pachniak).

Filipský J. (ed.), Čeští a slovenští orientalisté, afrikanisté a iberoamerikanisté, Praha 1999, "Rocznik Orientalistyczny" 2000, t. LIII, z. 1, pp. 173-174 (M.M. Dziekan).

Gombár E., Moderní dějiny islámských zemí, Praha 1999, "Rocznik Orientalistyczny" 2000, vol. LIII, 1, pp. 171-172 (M.M. Dziekan).

Góriska E., Skoczek M., Hasan A., Dydaktyka języka arabskiego, Warszawa 1999, "Biuletyn Glottodydaktyczny" 2000, No. 6., pp. 139-142 (A. Zaborski).

Kallas E., Qui est arabophone, Gorizia, "Rocznik Orientalistyczny" 2000, vol. LIII, 1, pp. 154-155 (A. Zaborski).

Knysh A., Islamic Mysticism. A Short History, Leiden 2000, "Hemispheres. Studies on Cultures and Societies" 2000, No. 15, pp. 168-170 (J. Zdanowski).

Laizer S., Martyrs, Traitors and Patriots. Kurdistan after the Gulf War, London-New Jersey 1996, pp. 143-144 (H.A. Jamsheer).

Mantel-Niećko J., Ząbek M. (eds.), Róg Afryki. Historia i współczesność, Warszawa 1999, "Africana Bulletin" 2000, vol. 48, pp. 242-244 (E. Puchnarewicz).

Rawas, Isam Al-, Oman in Early Islamic History, Ithaca Press 2000, "Hemispheres. Studies on Cultures and Societies" 2000, No. 15, pp. 167-168 (J. Zdanowski).

Rybiński A., Tuaregowie z Sahary, Warszawa 1999, "Afryka Azja Ameryka Łacińska" 2000, vol. 77, pp. 126-127 (M. Solarz).

Vorbrich R., Górale Atlasu marokańskiego. Peryferyjność i przejawy marginalności, Wrocław 1996, "African Bulletin" 2000, vol. 48, pp. 258-

---

-259 (A. Barska).

Ząbek M., Arabowie z Dar Hamid, społeczność w sytuacji zagrożenia ekologicznego, Warszawa 1988, "Africana Bulletin" 2000, vol. 48, pp. 248-251 (E. Puchnarewicz); "Afryka Azja Ameryka Łacińska" 2000, vol. 77, pp. 125-126 (M. Solarz).

#### Przekłady/Translations

Abd as-Sabur, Salah, Prolog [The Prologue], p. 18; Cisza i skrzydło [The Silence and the Wing] , p. 44; Wyjście [Exit], p. 82, "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 1-2.

Charrat, al-, Edward, Wzgórze Apollina [The Hill of Apollo], transl. from Arabic by J. Kozłowska, "Dialog", Warszawa 2000, 129 pp.

Dammu, Jean, Upadek [The Fall], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 3-4, p. 204 (M.M. Dziekan).

Ibn Qayyim al-Ǧawziyya; O życiu pozagrobowym w Kitāb ar-rūḥ Ibn Qayyima al-Ǧawziyyi [On the Life beyond the Grave in Kitāb ar-rūḥ of Ibn Qayyim al-Ǧawziyya], translated and introduced by Iwona Mączka, "Literatura Arabska. Dociekania i Prezentacje" 2, Warszawa 2000, pp. 47-108.

Al-Ḥūrī, Šukrī, Historia Finyānūsa [The Story of Finyanus], translated and introduced by A. Płonka, "Literatura Arabska. Dociekania i Prezentacje" 2, Warszawa 2000, pp. 111-141.

Idris, Jusuf, Zimowy zmierzch nad mostem [The Winter Evening on the Bridge], "Przegląd Orientalistyczny" 2000, No. 3-4, pp. 225-228 (B. Prochwicz-Studnicka).

Miód i kolokwinta. Antologia poezji staroarabskiej (VI-VII w.)/Aryun wa-šaryun. Muhtārāt min aš-ši‘r al-ǧāhilī [Colocynth and Honey. A Selection from the Jahili Poetry], selected and introduced by Marek M. Dziekan, translated by Marek M. Dziekan, Barbara Wrona and Janusz Danecki, Kurtiak i Ley. Wydawnictwo Artystyczne, Koszalin 2000, 94+72 pp.

Munif, Abd ar-Rahman, Na wschód od Morza Śródziemnego (fragmenty) [East of Mediterranean (Fragments)], translated and introduced by Marek M. Dziekan, "Literatura Arabska. Dociekania i Prezentacje" 2, Warszawa 2000, pp. 143-158.

**Książki o islamie i świecie arabskim tłumaczone na polski z języków obcych/Books on Islam and the Arab World translated into Polish**

Bensimon D., Eglal E., Żydzi i Arabowie. Historia współczesnego Izraela [Israëliens. Des Juifs et des Arabes], transl. from French by R. Gromacka and K. Pruski, Cyklady, Warszawa 2000, 405 pp.

Mernissi F., Sny o wolności. Dzieciństwo w haremie [Dreams of Trepass], transl. from English by E. Skweres, Philip Wilson, Warszawa 2000, 214 pp.

Rashed R., R. Morelon (ed.), Historia nauki arabskiej. 1. Astronomia teoretyczna i stosowana [Histoire des sciences arabes. 1. Astronomie, théoretique et appliquée], transl. from French by J. Danecki, J. Kozłowska, E. Orłowska, K. Pachniak, "Dialog", Warszawa 2000, 372 pp.

Riley-Smith J.R. (ed.), Historia krucjat [The Oxford Illustrated History of the Crusades], transl. from English by K. Pachniak; Introduction by J. Danecki, Appendix to the Polish Edition by J. Hauziński, 468 pp.

Salat. Muzułmańska Książka do Modlitwy [Salat. Islamic Book of Prayer], transl. from English, Stowarzyszenie Muzułmańskie Ahmadiyya, Warszawa 2000, 98 pp.

Steffoff R., Saddam Husajn. Absolutny władca Iraku [Saddam Hussein absolute ruler of Iraq], transl. from English by M.M. Dziekan, Politeja, Warszawa 2000, 135 pp.

Prepared by Marek M. Dziekan